

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 30/2021/HS-PT
Ngày 07-7-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nông Biên Hòa.

Các Thẩm phán: Ông Hoàng Văn Thụ.

Ông Mã Văn Quân.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Vinh Thịnh, Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa: Bà Nông Thị Thùy Dương, Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 7 năm 2021, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Cao Bằng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 27/2021/TLPT-HS ngày 11 tháng 6 năm 2021 đối với bị cáo Nông Hứa Phi H do có kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 07/2021/HS-ST ngày 07 tháng 5 năm 2021 của Toà án nhân dân huyện T, tỉnh Cao Bằng.

- Bị cáo bị kháng nghị:

Họ và tên: Nông Hứa Phi H, sinh ngày 16 tháng 4 năm 2004 tại T, Cao Bằng.

Nơi ĐKKHKT và chỗ ở: C, thị trấn Đ, huyện T, tỉnh Cao Bằng; nghề nghiệp: Không nghề; trình độ học vấn: lớp 09/12 phổ thông; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nông Quốc H1, sinh năm 1978 và bà Hứa Thị K, sinh năm 1982; vợ, con: Không có; tiền án: không;

Tiền sự:

- Ngày 14/10/2020, bị Công an huyện T, tỉnh Cao Bằng xử phạt hành chính về hành vi Gây rối trật tự công cộng, quy định tại điểm a khoản 4 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP, mức phạt 2.000.000đ.

- Ngày 22/12/2020, bị Công an huyện T xử phạt hành chính về hành vi: Xâm hại sức khỏe người khác, quy định tại điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP, mức xử phạt: 2.500.000đ.

Bị cáo tại ngoại; có mặt.

- *Người đại diện hợp pháp của bị cáo:* Ông Nông Quốc H1, sinh năm 1978.

Trú tại: C, thị trấn Đ, huyện T, tỉnh Cao Bằng; có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo:* Ông Nông Văn Dự – Trợ giúp pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng; có mặt.

- *Bị hại:* Nông Bảo A, sinh ngày 01/01/2006.

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại:* Ông Nông Vương H2, sinh năm 1984, trú tại: xóm V, xã T1, huyện T, tỉnh Cao Bằng (không kháng cáo, Tòa không triệu tập).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt N1 sau:

Khoảng 01 giờ ngày 12/12/2020, Nông Bảo A (sinh ngày 01/01/2006; trú tại: V, T1, T, Cao Bằng) đến quán Karaoke T68 tại N, L, T, Cao Bằng hát cùng với Nông Đình V2 (sinh năm 2002, trú tại: N3, L, T, Cao Bằng), Hà Thế V1 (sinh năm 2002, trú tại: T1, T, Cao Bằng), Triệu Văn Kiên (sinh năm 2001, trú tại: C1, Đ1, T, Cao Bằng). Trong phòng hát, Nông Bảo A dùng điện thoại gọi cho Hoàng Đức T2 (sinh năm 2003, trú tại: V, T1, T, Cao Bằng) lên hát cùng, nhưng do T2 đang ngủ nên người yêu của T2 là Hoàng Ngọc N1 (sinh năm 2006, trú tại N2, T1, T, Cao Bằng) nghe máy và nói muốn lên quán hát cùng, Bảo A đồng ý và đón N1 lên quán. Hoàng Đức T2 ngủ dậy, không thấy N1 nên đã xuống phòng trọ của Mông Văn L1 (sinh năm 2004, trú tại: Nam Quang, T1, T, Cao Bằng) mượn điện thoại nhắn tin cho N1. Sau khi biết Bảo A đón N1 lên quán T68 và biết được trên quán có nhiều thanh niên khác, Hoàng Đức T2 bức tức, muốn lên quán đón N1 nhưng lo sợ vì trên quán có đông người nên đã rủ Mông Văn L1 và Nông Hứa Phi H (sinh năm 2004, trú tại: C, Đ, T, Cao Bằng) cùng đi lên quán để đón N1 về. Trên đường đi, Hoàng Đức T2 kể cho H biết việc Bảo A đón N1 lên trên T68 và nhờ H đánh Bảo A. Đến quán T68, Toàn gọi N1 ra, Bảo A và Nông Đình V2 cũng ra sau và gặp nhóm của T2. Nông Đình V2 hỏi H lên đây làm gì, H nói là đi cùng T2, L1 lên đón N1. Nông Đình V2 nói với H nếu không đưa T2 và L1 về trước thì sẽ bị đánh, nên H đã đưa L1 và T2 về trước, sau đó quay lại đón N1 và trả lại xe cho T2 rồi cùng L1 đi bộ về. Khi cả hai đi đến thôn P, thị trấn Đ thì ngồi lại chờ T2 đến đón. Sau đó Nông Hứa Phi H nhận được tin nhắn từ Nông Bảo A, với nội dung bảo H đến cổng trường tiểu học Đ đón Bảo A (Bảo A có quen biết H từ trước). Tuy nhiên, H cho rằng Bảo A biết H không có xe máy, đang phải đi bộ mà lại gọi lên đón nên rất bức tức. H và L1 tiếp tục đi bộ theo hướng đường lên nghĩa trang thị trấn Đ. Khi đi đến ngã ba giáp ranh giữa Tổ dân phố 1 và thôn P, H và L1 gặp Nông Bảo A đang đứng một mình xem điện thoại. H nghĩ trước đó Bảo A đã nhắn tin trên người và trước đó T2 đã nhờ mình đánh Bảo A nên đã tiến lại gần và hỏi “Mày đón N1 lên làm gì?”, Bảo A nói “N1 bảo đón thì đón”. H nói “Mày thích búm không” và lao vào

đánh Bảo A, cụ thể: Nông Hứa Phi H dùng tay đẩy Bảo A dựa lưng vào hàng rào sắt, tiếp đó kéo Bảo A ra rồi dùng tay và chân của mình quật Bảo A ngã xuống đường. Khi Bảo A nằm dưới lòng đường, H tiếp tục dùng tay phải đấm hai, ba phát vào phần đầu Bảo A. Bảo A bị H đánh chỉ năm khóc, H tiếp tục dùng chân phải đá vào lưng Bảo A hai, ba phát rồi đi ra phía trước đá vào vùng bụng Bảo A ba, bốn phát. Bảo A co chân lại thì H tiếp tục dùng chân phải đá vào phía trước chân Bảo A ba, bốn phát làm Bảo A khóc to hơn nhưng vẫn nói xin lỗi H. Ngay sau khi đá vào chân Bảo A, H cũng cảm thấy chân mình bị tê, đau. Mông Văn L1 đứng cạnh, nghe thấy Bảo A khóc to nên đã can ngăn H. H dừng lại, không đánh nữa và đi về. Khi đến nhà, H nói với L1 chân phải bị đau do lúc nãy đá Bảo A. Nông Bảo A sau khi bị đánh định đứng dậy nhưng không đứng được, do bị đau ở đoạn bắp chân phải nên tiếp tục nằm xuống lòng đường, sau đó bò lên vỉa hè nằm sấp. Đến 05 giờ 30 phút ngày 12/12/2020, ông Nông Quốc V1 (sinh năm 1970, trú tại: Thôn P, Đ, T, Cao Bằng) dậy mở cửa bán hàng thì phát hiện Nông Bảo A đang nằm trên vỉa hè. Bảo A sau đó đã gọi cho Nông Thành V3 (sinh năm 2002, trú tại: V, T1, T, Cao Bằng) đến đưa đi Trung tâm y tế huyện T, Cao bằng khám và được chuẩn đoán gãy chân bên phải, sau đó chuyển đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Cao Bằng điều trị. H sau khi biết việc mình đánh gãy chân Bảo A đã chủ động gọi điện thoại cho ông Nông Vương Học (bố của Nông Bảo A) để nhận trách nhiệm.

Ngày 18/12/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện T, Cao Bằng đã ra Quyết định trưng cầu giám định thương tích số 25, trưng cầu Trung tâm pháp y tỉnh Cao Bằng giám định thương tích đối với Nông Bảo A.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 143/20/TgT, ngày 06/01/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Cao Bằng đối với Nông Bảo A, kết luận:

- Dấu hiệu chính qua giám định: Gãy hai xương cẳng chân phải, sau mổ nẹp vis kết hợp xương, xương thẳng trục: 20%. Sẹo vết mổ cẳng chân phải, kích thước lớn: 03%.

- Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 22% (hai mươi hai phần trăm).

Đến ngày 25/01/2021, gia đình Nông Hứa Phi H đã tiến hành thỏa thuận và bồi thường cho Nông Bảo A số tiền là 20.000.000đ và thanh toán tiền viện phí của Nông Bảo A là 9.700.000đ và được gia đình Nông Bảo A viết đơn xin miễn giảm truy cứu trách nhiệm hình sự.

Bản cáo trạng số 05/CT- VKSTA ngày 31/3/2021, Viện kiểm sát nhân dân huyện T, tỉnh Cao Bằng truy tố Nông Hứa Phi H về tội “ Cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 07/2021/HS-ST ngày 07/5/2021 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Cao Bằng đã quyết định:

- Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nông Hứa Phi H phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Về hình phạt: Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nông Hứa Phi H 24 (hai mươi tư) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (bốn mươi tám) tháng kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Nông Hứa Phi H cho chính quyền địa phương nơi bị cáo đăng ký hộ khẩu thường trú là UBND thị trấn Đ, huyện T, tỉnh Cao Bằng phối hợp cùng gia đình trực tiếp giám sát và giáo dục.

- Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

- Về trách nhiệm dân sự: Giữa gia đình bị cáo và gia đình bị hại đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường xong trước khi mở phiên tòa.

Ngoài ra bản án còn quyết định án phí và quyền kháng cáo của bị cáo, bị hại, người đại diện cho bị cáo, bị hại, người bào chữa cho bị cáo, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại.

Sau khi xét xử sơ thẩm, trong thời hạn luật định, bị cáo, đại diện hợp pháp của bị cáo; bị hại và đại diện hợp pháp bị hại không kháng cáo Bản án.

Ngày 31-5-2021, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng ra Quyết định kháng nghị phúc thẩm số: 03/QĐKN-VKCB kháng nghị bản án sơ thẩm số: 07/2021/HS-ST ngày 07-5-2021 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Cao Bằng về phần hình phạt. Đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng xét xử phúc thẩm vụ án theo hướng áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm d khoản 2 Điều 357 Bộ luật tố tụng Hình sự; sửa bản án sơ thẩm: Không cho bị cáo hưởng án treo.

*** Tại phiên tòa phúc thẩm:**

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng vẫn giữ nguyên Quyết định kháng nghị phúc thẩm số: 03/QĐKN-VKSCB ngày 31-5-2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 07/2021/HS-ST ngày 07-5-2021 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Cao Bằng.

Bị cáo Nông Hứa Phi H khai nhận hành vi phạm tội: Khoảng 23 giờ ngày 11/12/2020, bị cáo sau khi uống rượu đã đánh Bảo A do Bảo A đã nhắn tin trêu người bị cáo và trước đó Toàn có nói nhờ bị cáo đánh Bảo Anh, khi gặp Bảo A bị cáo dùng chân, tay nắm, đá vào người Bảo A; về kết luận giám định sức khỏe bị cáo không có thắc mắc gì. Sau khi Tòa án T xét xử sơ thẩm bị cáo nhất trí với bản án nên không kháng cáo và bị hại cũng không kháng cáo. Tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến gì.

Người đại diện hợp pháp cho bị cáo, ông Nông Thành H1 trình bày: sau khi xét xử sơ thẩm, ông không kháng cáo nhất trí về mức hình phạt N1 án sơ thẩm đã xét xử. Tại phiên tòa ông H1 không có ý kiến đề nghị gì.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án nhận định: Tại bản án sơ thẩm tuyên bố bị cáo Nông Hứa Phi H phạm tội “Cố ý gây thương tích” là đúng quy định của pháp luật. Tuy nhiên trong vụ án này, cấp sơ thẩm đã không xem xét tiền sự của bị cáo Nông Hứa Phi H, hồ sơ vụ án cho thấy bản thân bị cáo đã có 02 tiền sự về hành vi gây rối trật tự công cộng và xâm hại sức khỏe người khác, do đó bản án sơ thẩm đã áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Nông Hứa Phi H 24 tháng tù N1ng cho hưởng án treo là không đúng quy định tại Điều 2 của Nghị quyết 02 ngày 15/5/2018 của HĐTP-TANDTC hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo, theo quy định trên thì bị cáo không đủ điều kiện được hưởng án treo. Đề nghị Hội đồng xét xử đề nghị áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm d khoản 2 Điều 357 của Bộ luật tố tụng Hình sự: chấp nhận kháng nghị của Viện kiểm sát, sửa một phần bản án sơ thẩm về hình phạt, không cho bị cáo hưởng án treo. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm d khoản 1 Điều 52; Điều 91; Điều 98; Điều 101 của Bộ luật Hình sự, xử bị cáo 24 – 30 tháng tù.

Người bào chữa cho bị cáo ông Nông Văn Dự cho rằng bản án tòa án cấp sơ thẩm tuyên hình phạt là phù hợp với quy định của pháp luật. Tuy nhiên cấp sơ thẩm không áp dụng Điều 98, Điều 101 Bộ luật hình sự về đường lối xử lý đối với người dưới 18 tuổi phạm tội. Đề nghị Tòa xem xét: Về tiền sự bị cáo thì không cần thiết đánh giá vì căn cứ theo Điều 107 Bộ luật hình sự quy định về xóa án tích đối với người dưới 18 tuổi phạm tội. Về nguyên tắc xử lý đối với người dưới 18 tuổi phạm tội mục đích nhằm giáo dục họ. Về hoàn cảnh gia đình bố mẹ li hôn, bị cáo sống với bố, sự quan tâm giáo dục của gia đình hạn chế nhất định. Trong quá trình xét xử sơ thẩm xác định bị cáo có khả năng cải tạo tại địa phương. Do vậy không cần áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đề nghị của Viện kiểm sát, áp dụng Điều 91, 100, 54 Bộ luật hình sự, xử bị cáo 9-12 tháng tù.

Bị cáo Nông Hứa Phi H, đại diện hợp pháp của bị cáo không có ý kiến gì tranh luận, nhất trí với ý kiến của người bào chữa, không có lời bào chữa bổ sung.

Trong lời nói sau cùng bị cáo, bị cáo không có ý kiến gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định N1 sau:

[1] Hành vi phạm tội: Lời khai của bị cáo Nông Hứa Phi H tại phiên tòa phúc thẩm hoàn toàn phù hợp với các tài liệu, chứng cứ đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án và đủ căn cứ kết luận: Khoảng 23 giờ ngày 11/12/2020, Nông Hứa Phi H sau khi uống rượu và nghĩ mình bị Nông Bảo A trêu ngươi nên đã có hành vi dùng chân, tay đấm, đá vào người Nông Bảo A. Hậu quả Nông Bảo A, sinh ngày 01/01/2006 bị gãy 02 xương cẳng chân phải, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích

gây nên là 22%. Với hành vi trên, Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên bị cáo Nông Hứa Phi H phạm tội “*Cố ý gây thương tích*” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng.

Bị cáo Nông Hứa Phi H bị Tòa án nhân dân huyện T xét xử về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 91, Điều 65 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo 24 (hai mươi tư) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (bốn mươi tám) tháng. Bản án cấp sơ thẩm tuyên bị cáo phạm cố ý gây thương tích là đúng người, đúng tội. Tuy nhiên, xét về nhân thân bị cáo có 02 tiền sự còn thời hiệu về hành vi gây rối trật tự công cộng và hành vi Xâm hại sức khỏe người khác. Do vậy, Tòa án cấp sơ thẩm cho bị cáo hưởng án treo là không đúng theo quy định tại Điều 2 Nghị quyết 02 ngày 15/5/2018 của HĐTP-TANDTC hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo. Tại thời điểm thực hiện hành vi phạm tội bị cáo là người dưới 18 tuổi, nên cần áp dụng Điều 91, Điều 101 về nguyên tắc xử lý đối với người dưới 18 tuổi phạm tội đối với bị cáo. Tuy nhiên, cần xem xét nguyên nhân, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng, trước đó bị cáo và bị hại không có mâu thuẫn gì chỉ vì lý do nhỏ nhất là bị cáo nghĩ bị hại Nông Bảo A đã trêu tức mình nên khi gặp Bảo A bị cáo đã có hành vi dùng chân, tay đấm, đá vào người Nông Bảo A gây thương tích, cụ thể: Bị cáo dùng tay đẩy Bảo A dựa lưng vào hàng rào sắt rồi kéo Bảo A ra dùng tay, chân của mình quật Bảo A ngã xuống đường. Khi Bảo A nằm dưới lòng đường, bị cáo tiếp tục dùng tay phải đấm hai, ba phát vào phần đầu Bảo A, khi Bảo A chỉ nằm khóc, bị cáo tiếp tục dùng chân phải đá vào lưng Bảo A hai, ba phát rồi đi ra phía trước đá vào vùng bụng Bảo A ba, bốn phát. Bảo A co chân lại thì H tiếp tục dùng chân phải đá vào phía trước chân Bảo A ba, bốn phát làm Bảo A khóc to hơn nhưng vẫn nói xin lỗi H. Mông Văn L1 đứng cạnh, nghe thấy Bảo A khóc to nên đã can ngăn H. H dừng lại, không đánh nữa và đi về; bị cáo nhận thức rõ với hành vi mức độ tấn công liên tiếp dùng tay, chân đấm, đá vào người Nông Bảo A có thể gây nguy hiểm đến sức khỏe, tính mạng cho bị hại N1ng vẫn cố ý thực hiện; hành vi của bị cáo thể hiện tính côn đồ, coi thường pháp luật, xâm phạm trực tiếp sức khỏe của người khác và nhân thân bị cáo là xấu đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi xâm hại sức khỏe người khác; Do vậy, hành vi bị cáo phạm tội cố ý gây thương tích có đầy đủ các yếu tố cấu thành 02 tình tiết định khung tại *điểm c- đối với người dưới 16 tuổi* và *điểm i- có tính chất côn đồ* quy định tại khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Tòa án cấp sơ thẩm không áp dụng tình tiết phạm tội có tính chất côn đồ đối với bị cáo là thiếu sót. Do vậy, căn cứ vào tình chất, mức độ hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ và nhân thân bị cáo; xét thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định và cần có hình phạt nghiêm khắc để đảm bảo tính răn đe giáo dục đối với người phạm tội có tính chất côn đồ, xử phạt bị cáo 24 tháng tù mức án khởi điểm của khung hình phạt mới tương xứng.

Xét thấy, quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng kháng nghị Bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Cao Bằng theo hướng sửa một phần bản án sơ thẩm, không cho bị cáo hưởng án treo và đề nghị xử bị cáo 24 tháng tù là có căn cứ phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên cần chấp nhận.

Xét ý kiến của người bào chữa là không có căn cứ chấp nhận.

[4] Về án phí: Vụ án do Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng kháng nghị nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm d khoản 2 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

1. Chấp nhận quyết định kháng nghị số: 03/QĐKN-VKSCB ngày 31 tháng 5 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng. Sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số: 07/2021/HS-ST ngày 07/5/2021 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Cao Bằng về phần hình phạt.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 91; khoản 1 Điều 101 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt: Bị cáo Nông Hứa Phi H 24 (hai mươi tư) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị cáo vào trại chấp hành bản án.

2. Về án phí: Bị cáo Nông Hứa Phi H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- CQ CSĐT CA tỉnh Cao Bằng;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- TAND huyện T;
- VKSND huyện T;
- Công an huyện T;
- Chi cục THADS T;
- Sở tư pháp tỉnh Cao Bằng;
- Bị cáo; Bị hại;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Người đại diện HP của bị cáo;
- Người đại diện HP của bị hại;
- Người bào chữa;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu tòa HS.

Nông Biên Hòa

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

**THẨM PHÁN -
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Mã Văn Quân

Hoàng Văn Thụ

Nông Biên Hòa